

	<b>MODELO DECERTIFICADO DE SEGURO DE ARRENDAMIENTO DE AERONAVE</b>	<b>F-DSC-LEAS-06</b>
	<i>INSURANCE CERTIFICATES MODEL</i>	Edición 1.1
	DOCUMENTACIÓN SENSIBLE	<b>DSA</b>
		<b>PS-DSA-LEAS-01</b>

[FECHA/DATE]

REFERENCIA/REFERENCE

**CERTIFICADO DE SEGURO PARA COMPAÑÍAS AÉREAS Y OPERADORES DE AERONAVES DE RESPONSABILIDAD RESPECTO A PASAJEROS, CARGA, CORREO Y TERCEROS CONFORME A LAS DISPOSICIONES DEL REGLAMENTO (CE) 785/2004 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO DE 21 DE ABRIL DE 2004**

*INSURANCE CERTIFICATE FOR AIR CARRIERS AND AIRCRAFT OPERATORS OF AVIATION LIABILITY IN RESPECT PASSENGERS, CARGO, MAIL AND THIRD PARTIES, PURSUANT REGULATION (CE) 785/2004 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF APRIL 21th 2014*

El presente documento se emite para certificar que nosotros \_\_\_\_\_ en nuestra capacidad como compañía aseguradora, hemos emitido pólizas de seguro de responsabilidad específica de aviación respecto de pasajeros, carga, correo y terceras partes, en los siguientes términos, cuando se realicen operaciones aéreas dentro del ámbito de los países del Espacio Económico Europeo (EEE).

*This is to certify that we \_\_\_\_\_ in our capacity as insurer have issue insurance policies of specific aviation liability in respect of passengers, cargo, mail and third parties as follows when operating within, into and out of the European Economic Area (EEA).*

ASEGURADO/ INSURED

ASEGURADO ADICIONAL/ADDITIONAL INSURED

COMPAÑÍA ASEGURADORA/ INSURER

PERIODO DE VALIDEZ/ POLICY PERIOD

LIMITES GEOGRAFICOS/ GEOGRAPHICAL LIMITS

COBERTURA: De conformidad con las disposiciones del reglamento (CE) 785/2008 del 21 de abril y el Reglamento (CE) 285/2010 del 6 de abril del Parlamento Europeo y del Consejo

*COVERAGE: In accordance with the Regulation (CE) 785/2004 of April 21th and the Regulation (CE) 285/2010 of April 6th of the European Parliament and the Council*

Cobertura de responsabilidad mínima por cada pasajero 250.000 DEG  
*Minimum liability in respect of each passenger*

Cobertura de responsabilidad mínima por equipaje por pasajero 1.288 DEG  
*Minimum liability in respect of baggage per passenger*

Cobertura de responsabilidad mínima por cada kg de carga 22 DEG  
*Minimum liability in respect of each kg of cargo*

Responsabilidad mínima a terceras partes por lesiones corporales y daño a la propiedad por incidente para cada aeronave incluyendo también los daños debidos a los riesgos de guerra, terrorismo y otros riesgos asociados.

*Third party bodily injury and property damage minimum liability per occurrence for each aircraft covering also damage due to the risks of war, terrorism hijacking and allied risks*

- **SDR** \_\_\_\_\_ para cubrir toda la flota de aeronaves del asegurado, incluidas todas las aeronaves nuevas, adquiridas o arrendadas, desde el momento en que se convierten en responsabilidad del asegurado/ *covering the insured whole fleet of aircraft, including all new and acquired or leased aircraft from the moment they become the insurance responsibility of the insured.*

**O/ OR**

- **SDR** \_\_\_\_\_ para cubrir toda la siguiente flota del asegurado, tanto de propiedad como arrendada con tripulación/ *covering all following fleet of the insured both owned and wet leased.*

**FLOTA PROPIA/ OWN FLEET**

Marca y modelo de aeronave <i>Aircraft model</i>	Matrícula de la aeronave <i>Aircraft Registration Number</i>	MTOW <i>(Kilogramos)</i>

